23.01.21 гр. 1 фарм

Уважаемые студенты гр. 1 фарм!

Вашему вниманию будет представлена лекция «Сослагательное наклонение в рецептуре». Задания.

1.Внимательно прочитайте учебную информацию.

2. Выпишите в рабочую тетрадь схему образования рецептурных форм сослагательного наклонения.

3. Отчитайте, запишите в рабочую тетрадь и выучите профессиональные рецептурные формулировки.

Лекция № 5

***Тема 2.2.***  *«Сослагательное наклонение в рецептуре».*

Вопросы:

1. Краткие сведения о сослагательном наклонении (конъюнктив) и способах его перевода на русский язык.
2. Образование рецептурных форм сослагательного наклонения настоящего времени страдательного залога в 3 лице единственного и множественного числа.
3. Профессиональные рецептурные формулировки.

**Сослагательное наклонение**

Значение. В рецептуре используется только одно из многих значений латинского сослагательного наклонения (конъюнктива) – приказание, побуждение к действию. На русский язык формы конъюнктива с таким значением переводятся глаголом в сочетании со словом пусть или неопределенной формой глагола, например: **пусть будет смешано** или **смешать.**

**Образование рецептурных форм сослагательного наклонения настоящего времени страдательного залога в 3 – ем лице ед. и мн. ч.**

. Конъюнктив образуется путем изменения основы: в I спряжении -**а** заменяется на -**е,** во II, III и IV – к основе добавляется **-а.** К измененной основе присоединяются личные окончания глаголов.

**Образование основы конъюнктива**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Значение глагола** | **Словарная форма глагола** | **основа** | **Измененная основа** |
| **обозначать** | **signo, āre 1** | **signā-** | **signē-** |
| **смешивать** | **misceo, ēre 2** | **miscē-** | **misceā-** |
| **повторять** | **repeto, ĕre 3** | **repet-** | **repeta-** |
| **заканчивать** | **finio, īre 4** | **finī-** | **finīa-** |

Латинские глаголы, как и русские, имеют 3 лица; в медицинской терминологии используется только 3-е лицо. Личные окончания глаголов в 3-м лице приведены в таблице.

**Примеры спряжения глаголов в конъюнктиве действительного и страдательного залогов.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| спряжение | основа конъюнктива | singulāris | plurālis |
| Activum | | | |
| I signāre-обозначать | signē- | Signē**t** – пусть он обозначит | Signē**nt** – пусть они обозначат |
| II miscēre-смешивать | misceā- | Misceā**t** – пусть он смешает | Misceā**nt** – пусть они смешают |
| III coquĕre-варить | coquā- | Coquā**t** – пусть он сварит | Coquā**nt** – пусть они сварят |
| IV finīre-заканчивать | finiā- | Finiā**t** – пусть он закончит | Finiā**nt** – пусть они закончат |
| Passivum | | | |
| I |  | Signē**tur** – пусть будет обозначено. Обозначить. | Signē**ntur** – пусть будут обозначены. Обозначить. |
| II |  | Misceā**tur** - пусть будет смешано. Смешать. | Misceā**ntur** – пусть будут смешаны. Смешать. |
| III |  | Coquā**tur** – пусть будет сварено. Сварить. | Coquā**ntu**r – пусть будут сварены. Сварить. |
| IV |  | Finiā**tur** – пусть будет закончено. Закончить. | Finiā**ntu**r – пусть будут закончены. Закончить. |

**Глагол fio, fieri в рецептурных формулировках**

Если в рецепте прописано несколько ингредиентов, которым должна быть придана какая-то определенная лекарственная форма, врач обращается к фармацевту со стандартной формулировкой: «Смешай, чтобы получилась (мазь, эмульсия и т. д.)». В каждой такой формулировке используется в форме конъюнктива глагол fio, fieri – «получаться», «образовываться».

Глагол неправильный: он имеет только пассивное значение, а окончания – только действительного залога. Конъюнктив образуется путем добавления к основе fi– суффикса -а-: 3-е лицо ед. ч. – fiat, 3-е лицо мн. ч. – fiant. Эти формы употребляются в придаточных предложениях цели с союзом ut (чтобы), начинающихся с глагола misce. Обычно союз ut опускается, но подразумевается.

Модель рецептурной формулировки с глаголом fio, fieri – «получаться», «образовываться»: misce (ut) fiat + название лекарственной формы в Nom. sing. Misce, ut fiat pulvis. – Смешай, чтобы получился порошок.

Сам глагол и название лекарственной формы ставятся в ед. ч. при выписывании порошков, мазей, паст, линиментов, эмульсий, суппозиториев (если расчет лекарственных веществ ведется на 1 свечу) и во мн. ч. – при выписывании пилюль, суппозиториев (если расчет лекарственных веществ ведется на несколько свечей), сборов. Слово species, -erum (f) в значении «сбор», относящееся к V склонению, употребляется только во мн. ч.

**Например:**

Misce, (ut) fiat pulvis. – Смешай, пусть получится (чтобы получился) порошок.

Misce, fiant pilulae numero 60. - Смешай, чтобы получились пилюли числом 60.

Misce, fiant species (sedativae, cholagogae, diureticae, antiasthmaticae, pectorals, laxantes et c.) – Смешай, пусть получится сбор (успокоительный, желчегонный, мочегонный, противоастматический, грудной, слабительный и т.д.)

**Профессиональные рецептурные формулировки.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Рецептурная формулировка (рус.) | Рецептурная формулировка  (лат.) | Общепринятое рецептурное сокращение |
| ***Пример:* Возьми:** | **Recipe:** | **Rp.:** |
| **Добавь 1 каплю, 5 капель** | **Adde guttam I, guttas V** | **Add. gtt.I, gtts.V** |
| Раздели на 12 равных частей | Divide in 12 partes aequales | Div. in 12 p. aeq. |
| Простерилизовать! Профильтровать! | Sterilisetur!  Filtretur! | Steril.  Filtr. |
| Смешай. Смешать! | Misce. Misceatur. | M. |
| Смешай, пусть получится порошок. | Misce, fiat pulvis. | M. f. pulv. |
| Смешай, пусть получатся пилюли числом 60. | Misce, fiant pilulae numero 60. | M. f. pil. N.60 |
| Смешай, пусть получится сбор. | Misce, fiant species. | M. f. sp. |
| Смешай, пусть получится паста. | Misce, fiat pasta. | M. f. past. |
| Смешай, пусть получится мазь. Смешай, пусть получится жидкая мазь. | Misce, fiat unguentum.  Misce, fiat linimentum. | M. f. ung.  M. f. lin. |
| Смешай, пусть получится вагинальный шарик. | Misce, fiat globulus vaginalis. | M. f. gl. vag |
| Смешай, пусть получатся вагинальные шарики числом 6. | Misce, fiant globuli vaginales numero 6.. | M. f. gl. vag. N. 6 |
| Смешай, пусть получится ректальная свеча. | Misce, fiat suppositorium rectale. | M. f. supp. rect. |
| Смешай, пусть получатся ректальные свечи числом 10 | Misce, fiant suppositoria rectalia numero 10/ | M. f. supp. rect. N.10. |
| Смешай, пусть получится эмульсия. | Misce, fiat emulsum. | M. f. em. |
| Выдай. Выдать. | Da. Detur. | D. |
| Выдай такие дозы числом 10. Выдать такие дозы числом 10. | Da tales doses numero 10.  Dentur tales doses numero 10. | D.t.d. N. 12 |
| в таблетках, покрытых оболочкой | in tabulettis obductis | In tab. obd. |
| в ампулах | in ampullis | In amp. |
| в эластичных капсулах, в желатиновых капсулах, в крахмальных капсулах | in capsulis elasticis, in capsulis gelatinosis, in capsulis amylaceis | In caps. el., in caps. gel., in caps. amyl. |
| в темной склянке | in vitro nigro | in vitr. nigr. |
| в вощеной бумаге | in charta cerata | in ch. cer. |
| для внутреннего применения, для наружного применения | ad usum internum,  ad usum externum | ad us. int.  ad us. ext. |
| для инъекций | pro injectionibus | pro injec. |
| сколько нужно | quantum satis | q. s. |
| Обозначь:  Обозначить: | Signa:  Signetur: | S. |
| **через прямую кишку (ректально)** | **per rectum** |  |
| **через рот (орально)** | **per os** |  |
| **Для меня**  **Для автора** | **Pro me**  **Pro auctore** |  |
| **Быстро! Немедленно!** | **Cito! Statim!** |  |
| **Переверни!** | **Verte!** |  |
| **Повтори!** | **Repete!** |  |